

Szerkesztőség  
és  
kiadóhivatal:  
**KASSA**  
Kossuth Lajos-utca 16.  
\*

Szerkesztőségi  
telefon: 150. sz

# NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉS:

Helyben:  
Egy évre . . . 14— korona  
Fél évre . . . 7—  
Negyedévre . . . 3:50

Vidéken:  
Egy évre . . . 20 korona  
Fél évre . . . 10  
Negyedévre . . . 5

Egyes szám ára 4 fill.

HIRDETÉSEK FELVÉTELNEK: A kiadóhivatalban, Kossuth Lajos-utca 16. szám alatt. (Beküldés a Fazekas-utca 16. szám alatt.) Telefon 150. szám

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**

Kapható minden dohánytözsében.  
Megjelenik délután 5 órakor.

## Gyermeknap Kassán.

Kassa, márc. 19.

A legszebb emberi hivatás a szülőkölködők és elnyomottak könnyeit felszárítani. A legemberibb cselekedet a tehetetlenek és szenvedők nyomorúságát és kínjait megenyhíteni. Mások bajának az orvoslása; a társadalom kivetettjeinek, az elhagyottaknak és kizsároltakkak az istápolása nemcsak a nagy szeretetből fakadó könyörület és irgalmasság feladata, hanem a legridegebben számító önzésből s leghajthatatlanabb önérdékből táplálkozó lelkeknek is kötelessége.

A szeretettel eltelt szív nem bírja elviselni a szenvedőnek sóhajtásait, mert együtt érez az ő fájdalmaival s ezért segíteni igyekszik rajta. Az önző ember, ha utjában elkényszerezett arcokkal találkozik, igyekszik felidézni a nyomor ijesztő képét, mert a szenvedés látása megrontja lelke zavartalan örömeit. Az emberi természetnek így kiirthatatlan alapvonása a szülőkölködőkön való segítség, mely azonban eme kiirthatatlan és kitörölhetetlen volta mellett is elhomályosult.

Az élet megannyi küzdelme, az események száguldó vihara megbilblentette az emberi lelkek egyensúlyát és bizony gyakorta megesezt, hogy e lényeges vonás, mely a mások szeretetét hirdeti, arccal borult lefelé, mint egy felfordult emlékeztető kő és a rajta lévő írás olvashatatlanná vált. Ilyenkor megfellekedett az ember az inségesek támogatásáról és a jajveszékélők siránkozására süket tülekre talált.

Az Országos Gyermekvédő Liga, lelkesült emberek szövetsége, akik arra vállalkoztak, hogy ismét felállítsák az emberek lelkeiben azt az emlékeztető követ, melynek felírása az emberi természet alapvonásaiból, — a jótékonyágból és szeretetből — van összeróva. Emellett hangos szóval serkentik embertársaikat, legszebb emberi erényeik gyakorlására. És hogy ez a vállalt misszió mennyire megfelel a természetnek, mutatja az az óriási visszhang, mely a serkentő szótartat tizezerszeresen megerősítve hangoztatja szerte ez országban. Mindenütt nyílt szívekre és áldozatkész lelkekre talál a felhívás és az emberek reátalálnak igazi mivoltukra, egész emberré válnak, mert a szeretet és jótékonyág erényeit gyakorolják.

Az egész országban, Kassán is április 2-án lesz a gyermeknap. Az

elhagyott, kizsárolt, szükségben szenvedő gyermekek napja.

Emberek áldozatok e napon a szerencsétlenekért. A nyomor enyhítése nemcsak az irgalmas szívet, de az önző sivár lelkét is megihletti.

## Rákóczi lovasszobráért.

Eder polgármester felhívása.

Gyűjtsünk mindenféle, minderr-kindél.

A kassai Dóm immár félesztendeje, hogy nyugvóhelyet ad diadalmasan hazájába visszahozott nagy fejedelmünk II. Rákóczi Ferencnek. A soha nem pihenő kegyelet, most fokozottabb mértékben mozdult meg, hogy a szívekben élő rajongó tisztelet mellé, időkel dacoló büszke diadalmi emléket emeljen a legideálisabb szabadsághősnek.

Kassa piacán, szemközt a Dómmal, szomszédságában a nemzeti ereklyéknek kell emelkedni a hatalmas emlékműnek, az egész nemzet áldozatkészességét hódolatát hirdető monumentális ércszobornak. Erre irányul a kassai Rákóczi lovasszobor bizottság tevékeny agitációja, ennek megvalósítására szolgál az a lelkes felhívás, melyet a szoborbizottság nevében most bocsátott ki Eder Odön polgármester. A felhívás bevezető sorai a következők:

Az a mindannyiunkra nézve nagybecsű és öröndetes tény, hogy utolsó nemzeti fejedelmünk dicső emlékü II. Rákóczi Ferenc és bujdosó társai kétszáz éves számkivetés után immár hazai földben, a kassai dóm boltíve alatt nyugosznak, egy új nemzeti kötelességet rótt reánk.

Minden magyarnak át kell éreznie, mily mérhetetlen erkölcsi erő rejlik számunkra abban a hódolatban, mellyel a szent hamvakat körülveszük és valamennyien kell, hogy áthatva legyünk annak a kötelességnek érzetétől, hogy ezt az erkölcsi erőt, amely a közel elmúlt napokban az egész nemzetet magával ragadta, mint legdrágább nemzeti közkinccset csorbitatlanul átadjuk az utókornak.

Ennek a kötelességnek a folyamánya az, hogy a fejedelem nyugvóhelyén egy hatalmas szoborművet emeljünk, amely méltó legyen Rákóczihoz és méltó legyen a nemzethez.

Egy szoborművet, amely büszkén hirdesse a nagy fejedelem dicsőségét és ércebe öntött symboluma legyen a magyar nemzet hálijának, hódolateljes kegyeletének.

Ennek a szobornak a nemzet filléreiből kell felépülnie, mert csak így lesz az, amivé tenni óhajtjuk.

Abban a meggyőződésben fordulunk a nemzet áldozatkészességéhez, hogy a jelen esetben, minden adakozó át fogja érezni, hogy letett filléreiből egy nagy nemzeti tartozást rótt le.

Ezt a felhívást megküldötte a polgármester az ország összes hatóságainak, intézeteinek, azzal a kérelemmel, hogy abban

a körben, a melyet e célra alkalmasnak itél gyűjtést rendezzen. A gyűjtőívet, valamint a befolyt összeget a polgármesteri hivatal címére kell küldeni.

## A képviselőház szünete.

Nem lesz új ülészak.

A husvét utáni munkarend.

A képviselőház husvét szünetét holnapután, március huszadikán kezdi meg. Szerdán, március huszadikán már nem tart a Ház ülést. Szünet után a képviselőház első ülését április negyediken, csütörtökön tartja.

Szünet után a képviselőház mindenelelőtt a nem állami tanítók fizetésrendezéséről szóló javaslatot tárgyalja, mert Apponyi Albert gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter sulyt helyez rá, hogy ez a javaslat már a tanítók érdekében is, mielőbb törvényerőre váljék, mert az állami tanítók törvényét is a nem államiakéval együtt szentesítik.

Husvét után azonban nem nyitják meg az új ülészakot is. Ennek technikai okai vannak. A kormány ugyanis az új ülészak megnyitásával számos fontos törvényjavaslatot, így az autonóm vámtarifa és a felekezeti tanítókra vonatkozó is kénytelen volna visszavonni, újra benyújtani és a bizottságokban is újból letárgyalatni, a mi pedig nem volna egyéb fölösleges időpazarlásnál.

## „Nagysztrák Egyesült Államok.”

(Összeesküvés Magyarország ellen. — A nemzetiségek szervezése. — Katonák az állam elleni összeesküvésben.)

A képviselőházban a minap volt szó a délvidéken megindult új német nemzetiségi mozgalomról s vele kapcsolatban bizonyos nagysztrák szervezkedésről, a mely lángba szeretné borítani Magyarországot, hogy így könnyebben érhesse el hatalmi céljait. Wekerle miniszterelnök Bánffy báró interpellációjára adott válaszában érdeme szerint foglalkozott ezzel a mozgalommal és világosan megérezte, hogy a kormány nem tulajdonít ugyan tulságos jelentőséget a nagysztrák okvetetlenkedésnek, de azért ismeri azt s a kellő pillanatban el fog bánni vele.

Szerencsére ez a magyar nemzet ellen való példátlan összeesküvés teljes leplezetlenségében áll már nemcsak a kormány hanem a nyilvánosság előtt is.

A mozgalom létszke a Grossösterreichischer Reichsausschuss, amely Bécsben székel s amelyről eddig édes-keveset hallottunk. Csak most leplezte le önmagát, amikor váratlanul különös és egészen nyílt mozgolódásba kezdett, s hozzáfogott helyi fiókok szervezéséhez egész Ausztriában. Ilyen helyi fiókot akart csinálni Aspang városkában is és ennek megalakulása árulta el az egész összeesküvést.

Ezen az aspangi gyűlésen kimondot-

ták, hogy a nagy-osztrák párt a keresztény-szociálista párt jelöltjét fogja támogatni, a mit a keresztény-szociálisták is legutóbbi proklamációjukban az *összbirodalom* megvalósítását hirdették szemérmetlenül.

Az aspangi értekezleten résztvevők *Popovici* Aurél *Nagy-Ausztria Egyesült Államai* című könyvének programját fejtegették és fogadták el. Az elnök és még egy szónok *Magyarország katonai leigázását követelte*.

Együttal meg is alakították a helyi csoportot, amelynek eddig több mint négyszáz tagja van.

Hogy mi ennek a jelentősége, bizonyítja az az aknamunka, amelyet az említett bécsi nagybizottság nemcsak künn, hanem *itt benn Magyarországon is a magyar nemzet ellen folytat: nagyosztrák helyi csoportokat próbál szervezni, mely Magyarországon is, a horvátok, az erdélyi szászok, a bánáti németek, a románok és a tótok között*. A legutóbb Bécsben tudvalevően egyesületet alakítottak ezzel a címmel: *„Ver ein zum Schutze des Deutschen in Ungarn.“*

Ez az egyesület szintén a nagyosztrák bizottság alkotása s hogy megkezdte működését, bizonyosága annak a délvidéki német nemzetiségi mozgalom, a német nemzetiségi párt megalakulása, melylyel e napokban volt alkalma foglalkozni a magyar közvéleménynek. Különösen sokat foglalkozik ez a bizottság mostanában a magyarországi *románokkal*, a kiknek vakmerőbb fellépése ujjában nyilván a nagyosztrák aknamunkával hozható összefüggésbe.

Hálóját elsősorban a román ifjuságra vetette ki. Ennek elérhetése céljából még a *magyar eredek román anyanyelvű katonái között ígató iratokat terjesztenek*. Ezt annál könnyebben cselekedhetik meg, mert a mozgalomban részt vesz számos román nemzetiségű nyugalmazott katonatiszt. Sőt mi több, a nagyosztrák összeesküvésnek egyik legtevékenyebb tagja egy tényleges szolgálatban álló román nyelvű tábori pap, a ki valóságos vakbuzgalommal agitál és a kinek kezében az egész cselszövésnek magyarországi szálai összefutnak.

Az osztrák kormány értesülésünk szerint távol áll ettől a mozgalomtól. De róla bizonyára tudomást szerez a magyar kormánytól, a mely ezeket az üzemeket ismeri, sőt ismeri a főszereplők neveit is, tudja kicsoda az az aktív tábori pap, a ki bennük vezető szerepet játszik.

Politikai körökben nagy érdeklődéssel kísérik ezt a mozgalmat és nyugodtan várják a magyar kormány erélyes fellépését szemben ezekkel az államellenes érzelmekekkel.

## UJDONSAGOK.

### Kossuth halálának évfordulója.

Holnap, a hazája szabadságát szerető magyar ember egy gyászos, szomorú nap évfordulójához érkeznek. Holnap — március hó 20-án lesz tizenhárom éve, hogy Turinban meghalt Kossuth Lajos. Ez a nap azóta is a nemzet gyásznapija. Nincs törvényben megírva, nem parancsolja írott betű, paragrafusok sokasága, mégis soha el nem muló gyászünneppel, mert ami a törvénynél erősebb, írott betűnél maradandóbb, a nemzedékről nemzedékre átszármazó magyar érzés, a szívek parancsoló érzése diktálja szomorú elmélyedéssel emlékezni e napon.

Körülöttünk nyüzsgő vásár folyik. Elvek, becstület, meggyőződés vására. Piacra kerül, minden ami szent volt eddig, gunyolódó szóval beszélnek a hazafiságról, megtépik

féltett illuzióinkat, kikezdi a rágalom, a gáncsoskodás a tiszta karaktert, a szeplőtelen tisztességet, csak egy szentségünk van, amely eddig ragyogó tisztaságban áll fölöttünk s ez *Kossuth Lajos emléke*.

Az Ő nagy neve, az Ő nagy tettei, az Ő lánglelke, az Ő elévülhetetlen hitvallása, az Ő szabadságszeretete az a szent oltár, melyen lobogó tüzzel ég a nemzet minden gyermekének, kicsinynek és nagyának tisztelete, rajongása. És minél jobban eltávolodik az idő szabadságharcunktól, annál nagyobbak látjuk Kossuth Lajos világtörténelmi nagyságát.

Március 20-án az emlékezésnek szentelt e napon szálljunk magunkban s acélozzuk meg lelkünket a tiszta honszerelmünk tüzeiben. Soha nagyobb szükségünk nem volt erre, mint most. Kell, hogy áthasson bennünket Kossuth Lajos szelleme, hogy mindnyájan egy táborban megalkuvás nélkül kivivhassuk az Ő büszke szép ideálját, a szabad, független és gazdag Magyarországot.

— **Személyi hír.** Mint részvétellel értesülünk dr. Szentlélek Gyula polgármester-helyettes beteg. Állapotában remálhatólag mielőbb javulás áll be, s a kitűnő tisztviselő továbbra is buzgón szentelheti tudását a város ügyeinek.

— **A társadalmi és művészeti zsurok berekesztése.** Husvétünnep után tartja meg Szalay Lászlóné urnő köré csoportosult Kassai urhölgyek társasága a véget járó téli időszakban az utolsó társadalmi és művészeti zsurt. Már az eddigelé rendezett hat zsúr tényes bizonyosságát adta, ezen intézmény életre valóságának, a társadalom életében hiányt pótló hivatásának. Rég óta tanakodtak már azon, — a társadalmi jelenségek iránt érdeklődő körök — mi módon volna lehetséges a szerte huzó társadalmi osztályokat egymáshoz közelebb hozni s ez által élet venni a széthúzásban mutatkozó merev elszigeteltségnek. A zsurok intézménye kicsiben a társas érintkezés kitűnő formájának bizonyult. Már most ki kellett terjeszteni a zsurt a nagy nyilvánosságra, s rendelkezésre állott a mód és eszköz, melylyel a széthuzó társadalmi elemek egymáshoz közelebb juthatnak. Természetesen a nyilvános zsurok rendezése egy minden körben szeretett és nagyrabecsült egyéniséget is kívánt. Ma pedig minden bók nélkül is, mint kétségtelen valóságot konstatalhatjuk, hogy a keresett egyéniség Szalay Lászlóné urnő, akinek azért sikerül minden, mert a társadalom osztatlan rokonszenvvel vonzódik nemes és előkelő személyéhez. A zsurok sikere népszerű egyéniségének sikerét is jelenti. A zsurok egyenkinti eredményét tekintve folytonos fejlődést kell tapasztalunk. Es ezért nagy bizalommal vagyunk iránta a jövőt illetőleg. A jövő évben már előre megállapított tervszerű programmal a társadalmi és művészeti zsurok intézménye, a legszívesebben keresett társadalmi összefüvetek közé fog számíttatni. Itt említjük meg, hogy az utolsó zsuron műkedvelői előadást is rendeznek, melyről egyelőre még többet a meglepetés kedvéért nem mond a rendezőség. A hatodik zsúr bevétele felül-fizetésekkel együtt 353 korona, a kiadás 286 korona, a tiszta jövedelem 67 korona 20 fillér volt.

— **Mihalik Béla** — mint rendőr. Mihalik Béla valóban ideális rendőrtiszt. Minden idegszálával vonzódik a rendőrségi hivatáshoz, nálánál nagyobb ambícióval, lelkesedéssel kevés rendőrtiszt csinálja dolgát.

Erélyes és szigorú, kérlelhetetlen, ha a rendfentartásáról van szó. Valahányszor nagyobb tumultus várható, ünnepélyek, felvonulások, tömeg mozgolódás alkalmával, egész haditervet csinál már előbb s annak alapján gondolkodik, hogy a közbiztonság kifogástalan legyen. De, hogy minden idegében mennyire „rendőr“ bizonyítja a tegnapi eset. Este 8 óra tájban a színházból kijövet a városházára tartott. Ugyanabban az időben egy napszámos forma ember éktelen danolással, lármával dülöngött a korzón. Mihalik abban a pillanatban ért a városháza kapuja elé, mikor a részeg ember is arra botorkált. A tb. főkapitány se szó, se beszéd vállon ragadta a részeg embert s mielőtt ez feleszmélt volna meglepetéséből, már betuszkolta a kapun. Ott azután átadta a rendőr őrszemnek. A minden pillanatban éber kötelességtudásnak ez a jelenetét feljegyeztük már azért is, mert ugyanakkor a részeg ember elhaladt a főutcai rendőrőrszem előtt is, sőt ugyanakkor a kapuban két fiatal rendőrfogalmazó is állott s Mihalik Béla tb. főkapitánynak kellett véletlenül arra jönni, hogy a botrányt okozó embert átadja érdeme szerint a rendőrségnek.

— **Elhunyt posta tanácsos.** Seemann Nándor posta tanácsos, aki díszes állásába alig egy hete, hogy elépelt, tegnap, Hunyadi-utca 9. szám alatt levő lakásán szív-széthüvésben hirtelen meghalt. Haláláról a Kassai posta- és táviratigazgatóság külön gyászjelentést adott ki.

— **Pályázat utbiztosi állásra.** Kassa városánál egy 1200 korona törzsfizetéssel, 200 koronás lakbérrel s két izbeni egyenként 200 koronás tizedéves pótlékkal s jelenleg a törzsfizetés utánjáró 15 százalék drágasági pótlékkal és 284 korona utiáltalánnyal javadalmazott utbiztosi állás megüresedett. Pályázatok április hó 15-éig a város polgármesteréhez nyújtandók be. Az utbiztost a főispán nevezi ki.

— **A megyei állandó választmány** ma délelőtt 9 órakor Szalay László főispán elnöke alatt rendes ülést tartott, mely alkalommal a 23-án tartandó megyei közgyűlés napirendjén levő ügyeket készítették elő.

— **A Kassai Deák-szálló hazafias céljáról** közérdekű dolog minél szélesebb körben tudomást szerezni. Ennek az intézménynek feladata az idezarándokló tanulmányifjúságot ingyen elszállásolásban részesíteni. A jelenleg rendelkezésre álló 36 ágyval a deák-szálló csak megszorított mértékben teljesítheti ép oly hazafias, mint kulturális hivatását, elannyira, hogy a husvét alkalmával jelentkező százaknak elhelyezése csak nagy áldozatok árán sikerül. Bizton feltehető, hogy a nagy szünidő még inkább fokozni fogja a látogató ifjuság számát. Hazafias kéréssel és bizalommal fordulunk tehát Kassa szab. kir. város áldozatkész közönségéhez, hogy az ágyak megszoríthatása céljából szíves adományaikkal ezt a város közfoglalmát jelentékenyen fejlesztő intézményt minél hathatósabban támogatni kegyeskedjenek. A szíves adományok Proche Ede szerkesztő urhoz címzendők.

— **Nyakszirtmerekedés.** Trencsénből táviratozzák, hogy Bedics nagyközségben nyolc esetben fordult elő nyakszirtmerekedés, öt halálos kimenetelű volt. Pár napja Felső- és Alsó-Kocskácon fordult elő egy-egy eset. A vármegyei főorvos kiszállt a községekben, hogy e betegség tovaterjedése ellen megtegye az intézkedéseket.

— **Vérengző vigéc.** Tegnap este Reinharz Jakab ügynök betért Spielberger Hermann Deák Ferenc-utca 24. szám alatt levő

vendéglő helyiségébe. Nem volt ittas, azonban izgága viselkedésével feltűnést keltett. Rendelt, de mert nem hozták rögtön az italt, el akart azonnal távozni. A kalapját azonban nem lelte. Erre odaugrott az előtte ismeretlen Schiff Henrikhez s lekapta fejről a kalapot, el akart vele rohanni. Schiff ingerülten elébe állt s felelősségre vonta a kalap miatt. Reinharz erre kést rántott. Schiff megragadta a kezét s ugyanakkor Vulkán Ábrahám képráma-kereskedő is felugrott, hogy segítségére siessen s az ügynök másik kezét is le akarta fogni. Reinharz erre kését Vulkán Ábrahám nyakába mártotta, majd kirántotta magát Schiff kezéből és szaladt kifelé a korcsmából. Vulkán Ábrahám és a többiek utána. Üldözték a Virág utcán, Sándor-utcán keresztül. Üldözte Vulkán Ábrahám is, akin Reinharz még két szurást ejtett. A vérengző ügynök végre is Blaustein Mór Rákóczi-körut 7. sz. alatt levő vendéglőjébe menekült, hol üldözői és a rendőr az udvaron elrejtőzve fellelték. Vulkán sebeit, melyek súlyosak, de nem életveszélyesek, dr. Mosolyi Géza orvos kötézte be. Reinharz Jakab ügynököt a rendőrség letartóztatta, mivel külföldi honos s Kassán állandó lakása nincsen.

— **Az új koalíció — koholmány.** Egy haladópartí lap azzal a hírrel lepte meg a világot, hogy Bánffy Dezső báró vezérlete alatt új koalíció alakul. A híradás azt is tudja, hogy az új koalícióban helyet foglal Olay Lajos is. Ezzel szemben Olay Lajos annak a megállapítására kért fel bennünket, hogy ez a hír szemerszedett valótlan. Olay ma is tagja a Kossuth Ferenc vezérlete alatt álló függetlenségi pártnak és az ellen semmiféle politikai akciót sem nem indít, sem olyanban részt nem vesz.

— **Az önálló vámterületért.** Zsolnáról írják: a zsolnai ipartestület f. hó 17-én tartotta rendes gyűlését, melyen elhatározta, hogy a város által adott telken a testület részére házat épít és ebben iparos otthont létesít. A közgyűlés a következő, általános lelkesedéssel fogadott táviratban üdvözölte Kossuth Ferenc kereskedelmi minisztert: „A zsolnai ipartestület a mai napon tartott közgyűlésében hozott határozatából kifolyólag hódoló tisztelettel esedezünk, hogy az önálló vámterület és külön nemzeti bank felállítását a magas kormányfővel együtt keresztülvinni kegyeskedjék. Meg vagyunk ugyan győződve, hogy nagyméltóságod szabadkai kongresszusunk határozatának álláspontját foglalja el ez ügyben is, azért alázatos kérelmünket csak azzal indokoljuk meg, hogy testületünk 300 tagja sanyaru helyzetének javítását, főleg itt az ország határán, csakis e két ügy önállósításától várhatja.”

— **Egy miniszteri titkár feleségét körözik.** A büntető bíróság elnöke elfogatási parancsot adott ki Imrédy Pálné szül. Poichner Jolán ellen, ki hónapokkal ezelőtt hat pár 12 000 koronát érő drágakövi fülbevalót potom áron megvásárolt egy Papp Ferenc nevű embertől. Az elfogatási parancs szerint, Imrédyné, — ki nemrég vált el a miniszteri titkár férjétől — tudva, hogy az ékszerek lopásból eredők, orgazdaság büntetést követte el. A magáról megteledkezett urinőt most a rendőrség körözi. A köröző-levél megérkezett a kassai rendőrséghez is.

— **Kriván szabadulása.** Aradról jelenti tudósítónk: A hírhedt Kriván János, Arad vármegye árvaszékének volt pénztárosa, aki másfélmillió koronát tüntetett el nyolc éven keresztül a megyei árvaszéki hivatalból, büntetésének kitöltése után ma este szabadult ki az aradi törvényszéki fogházból. Eredetileg nyolc évi fegyházra ítélték el, de betegkedése folytán a fegyházat hirtőnre, majd fogházra enyhítette az igazságügy-miniszter. Krivánt nagyon megviselte a szigorú büntetés. Keservesen panaszkodott, hogy felesége, aki elítélte után nyomban elvált tőle, négy gyermekét egyetlen egyszer sem eresztette be hozzá a nyolc év alatt a börtönbe.

— **Halál a Vatikánban.** Rómából jelentik, hogy egy hatvanhét éves szatocsné tegnap belépő-jegy nélkül ment a Vatikánba, hogy jelen lehessen az általános kihallgatáson. Az asszony alig egy-két perccel a kihallgatás előtt szélütés következtében meghalt. A pápa, kit az esetről azonnal értesítettek, megáldotta a holttestet s elrendelte, hogy a Karolin-terembe tegyék ravatalra. Ma délelőtt volt a temetés a pápa költségén.

— **Zátonyra jutott gőzösök.** Londonból táviratozzák: A New-Stead angol gőzös, mely utban volt No. oroszsziszkából Hambrugba, Beachy-Head mellett ráment egy sziklára. A hajó súlyos helyzetben van. Két vontató gőzös és egy mentőcsónak ment segítségére. — Lizzardból jelenti egy távirat, hogy a Svevics gőzös összes utasait, akik között 160 gyermek van, biztonságba helyezték. A víz behatolt a hajó belső helyiségeibe.

## Színház, művészet.

### Heti műsor.

Kedden, március 19-én. Az egér, vigjáték 3 felvonásban.

Szerdán, március 20-án. Angot, a kofák leánya, operett 3 felv.

Csütörtök, március 21-én. Takács Mariska bucsufelléptével: Loute, bohózat 3 felv.

Pénteken, március 22-én. Szeghő Endre bucsufelléptével: A tolvaj, színmű 3 felv.

Szombaton, március 23-án. A Kassai Sport-Egylet tornaversenye.

Vasárnap, március 24-én, két előadás, délután János vitéz. Este: Czobor Ernő bucsufelléptével: A próbaházasság, énekes bohózat 3 felv.

— **Takács Mariska bucsufellépése.** Csütörtökön este bucsuzik a kassai közönségtől Takács Mariska. Nagy sikerű szerepeiből a legdiadalmasabbat választotta utolsó felléptéül a „Loute“ francia bohózat című szerepét. Ezt a kétlaki asszonyt, aki odahaza az állig begombolkozott szemérmes jámborság s lilim tisztaság, párisban pedig telivér kokott, csupa pezsgő életkedv és élvágy. A rafinált színjátszó tehetséget igénylő szerepet Takács Mariska bravurral játszotta meg. A közönség annak idején több zsufolt házzal bizonyította be, hogy Takács mint Loute elsőrangú művészi elvezetést nyújtott s ezért nézték meg oly sokszor és szívesen. Most hogy bucsuzik s az emlékezés kedvéért legjobb szerepében lép fel utójára a kassai közönség előtt, bizonyára nemcsak művészetének méltánylói fogják elhalmozni érdeklődéssel, hanem azok is, kik rokonszenves személyére való tekintet nélkül, csupán a művészi érdemet honorálják. A Loute csütörtöki előadása, a kitűnő főszereplőn kívül, már a jó szereposztásnál fogva is igen érdekesnek és élvezetesnek ígérkezik.

— **Színészek bucsuja.** A társulat két tehetséges és rokonszenves tagja bucsuzik e héten a kassai közönségtől. Szeghő Endre pénteken „A tolvaj“ színmű egyik főszerepében és Czobor Ernő „A próbaházasság“ énekes bohózatban vasárnap este bucsuzik.

## \* REGÉNY. \*

### Orth János regénye.

Írta: Hawthorne Julian. Amerikai angoliből fordította: Hegedűs Pál 10

— A hajót nem mentheti meg, — felelé a második kormányos, — de megmentheti a nőt és a pénzt. Ugy tudom, a pénzt egy erős ládába zárta. Iparkodni fogok az éjjel a hosszú csónakot a kormány alá kötni, én leszek az ő és Medway azt hiszi, hogy vele tartok. Négyünknek a csónakba kell jutnunk és igyekeznünk kell gyorsan elillanni. Kilátásunk igen kedvezőtlen, de csak így szabadulhatunk. Beleegyeznek vagy nem? Kétszer nem kérdezem, most nincs időnk.

— A második kormányos félreismerte Don Giovanni jellemét és nagyon parancsoló hangon beszélt vele.

A következő pillanatban töltött revolver csövét nézett.

— Igazolja, amit mondott, — kiáltá Don Giovanni, szokott lágy hangján, de úgy nézett a második kormányosra, hogy nézésétől jobban ijedt meg, mint a fegyvertől.

Mindamellett nem rémült meg, mert bátor ember volt és őrt, hogy meggyőződhetett arról, hogy Don Giovanni az ur a hajón.

— Medway tegnap este, — mondá, — a kormányhídon szárazföldet mutatott önnek és azt mondta, hogy az Columbia. Azóta észak felé haladunk. De melyik a legközelebbi kikötő? Erre feleljen, uram!

— Azt hiszem, Ázsia, — viszonzá Don Giovanni.

— Igen, uram, csak hogy Ázsia 13,000 kilométernyire van. De most nézzen oda és mondja, mit lát?

Nyugat felé mutatott. Don Giovanni oda nézett és szárazföldet pillantott meg.

— Az Dél Kalifornia — folytatá a másik kormányos — mert nem lehet más és mi nem lehetünk másutt, mint az öbölben, jóllehet, Medway azt akarta elhítni velünk, hogy 2500 kilométernyire délre vagyunk tőle. Ez a bizonyítékom; de ezen kívül otthon vár a feleségem és két cselédem, és így nem járna semmi haszonnal, ha kalóznak csapnék föl.

— Bizonyítékát elfogadom és kérem, bocsásson meg — mondá Don Giovanni. Egyszersmind kérem, fogadja el ezt a fegyvert. Meglehet, hogy reggelig hasznát veheti. Nekem van másik is. Most pedig szorítsunk kezét, mint férfi férfival és készüljünk az éjszakára. Még csak egy dolgot akarok mondani: bármilyen történjék, vigyázzon erre az asszonyra.

— Igen, uram, erre számíthat — felelé a második kormányos, tisztelettel köszöntve. És bárcsak megvédené az Isten az otthonvalókat, ha nem látom többé őket.

Minden jól ment. Az éjszaka sötét, a tenger csöndes volt és mikor a hajótól eltávoztak, csak néhány kilométernyire voltak Mexikótól, mely távolságot a hosszú csónak könnyen futott meg. A második kormányos és a hajóinas eveztek, Don Giovanni ült a kormánynál, bal karjával átölelte a feleségét és jobb lábát a vasládára tette, melyben vagyona volt. Amint a hajó tömege a homályban eltűnt, a vitorlát kifesztette és a mexikói part felé eveztek.

Ambár a jó kedvre nem volt semmi ok, valamennyien derült hangulatban voltak, legkivált pedig a szép asszony, aki férje mellett ült. Bátorsága és önuralma az első perctől megnyerte a tengerészeket és hajlandókká tette, hogy még életükkel is megvédelmezzék.

Olykor-olykor tekintete találkozott az övékével és bizalmasan mosolygott rájuk. Majd meg a férje arcára nézett és nem volt nehéz észrevenni, hogy egymás szerelmével meg vannak elégedve.

(Folyt köv.)

# 1000 korona

tiszteletdíjat adok annak, ki egy művelt fiatalembernek állandó irodatiszti, iktatói vagy hasonló állást szerez. Jelenleg felmondatlan állásban van. Csak komoly ajánlatot kérek

M. N. 30. alatt a kiadóhivatalba.



## MAGYAR ÁLTALÁNOS HITELBANK.

Teljesen befizetett részvénytőke: 60,000,000 K.  
Tartalékalap . . . . . 33,500,000 K.

A MAGYAR ÁLTALÁNOS HITELBANK KASSAI FIÓKJA  
Fő-utca 12. I. emelet.

Foglalkozik a bankszakmába vágó  
összes műveletekkel.

Betéteket tőkekamat-  
adómentesen 4%-kal

kamatoztat.

Hivatalos órák { d. e. 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—12-ig.  
d. u. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—4-ig.

### Pályázati hirdetés.

A Kassai Munkásbetegsegélyző Egylet-  
nél egy 480 korona évi fizetéssel és termé-  
szetbeni lakással egybekötött

betegellenőri és házmesteri állás

betöltése iránt ezennel pályázat hirdettetik.

Ezen állás elnyeréséhez magyar és tót  
nyelv teljes ismerete, valamint a magyar  
írás és olvasás okvetlenül szükséges.

Pályázni kívánók ezennel felszólítanak,  
hogy az életkort is feltüntetve, sajátkezűleg  
irt kérvényüket 1907. évi március hó 25-ig  
az egylet elnökéhez (lakik Tatár-utca 10.)  
lehetőleg a délelőtti órákban benyujtsák.

Kassa, 1907. évi március hó 11-én.

Frankovszky István  
egyl. elnök.

### A színművészek figyelmébe!

1. Ertl Bertalan: *Physiognómiai tanulmányok.* (Emberi arcisme.)
2. Dr. R. Hellbach: „*Die Kunst Schauspieler zu werden*“ és
3. Fr. Altmann: „*Die Maske des Schauspielers*“ *künnö maszkírozási című művek.* — Mind a három együttvéve

**5 forintért eladó.**

Hol? megmondja lapunk kiadóhivatala.

### Eladó

### lakásberendezés.

Elköltözés miatt egy jókarban le-  
vő szalon-, iroda-, ebédlő- és há-  
lószoza berendezés olcsón eladó.

Cím: a kiadóhivatalban.

Kiadó: Murányi József.

Alapított 1844.

Alapított 1844

## KASSAI TAKARÉKPÉNZTÁR

a székesegyházzal szemben, (saját házában.)

ca. és kir. szab. Triesti Általános Biztosító Társaság  
(Assicurazioni Generali)

Magyar Jég- és Viszontbiztosító részvénytársaság és  
Első O. Általános Baleset Ellen Biztosító Társ. főügynöksége.

**Takarékbetétek** könyvecskére és folyó-számlára. Váltók és kisor-  
solt értékpapírok leszámítolása, beszedése.

**Kölcsönök** váltóra, házra, földbirtokra, értékpapírokra és folyó-  
számla alakjában.

Értékpapírok, okmányok, ékszerek megőrzése.

Váltóüzletében értékpapírok, külföldi pénzek vétele és eladása tőzsdei  
árfolyam szerint.

Közbenjárás katonai házassági óvadékok letételénél.

Külföldi és vidéki szelvények, cheques beváltása és beszedése.

**Osztálysorsjegyek eladása.**

Hitellevelek és pénzátutalás bármely külföldi városba csekély díj mellett.

**Safe Deposit pénzszekrények.**

Postai megbízások azonnal elintéztetnek és fölvilágosítások  
készséggel adatnak.



## BAUERNEBL ÉS FIA, KASSA

SÖRFÖZDE ÉS MALÁTAGYAR.

Telefon: 78. KASSA Alapított 1857.



Termeli a legjobb minőségben a következő söröket:

**KIRALY SÖR** **KORONA SÖR** **SÖTÉT BAJOR-SÖR**

Legújabb műszaki berendezéssel és mesterséges pincehűtéssel felszerelve.

Nagyobb küldemények saját jéggel hű-  
tött sörszállító-kocsijainkban szállítat-  
nak. — A különböző minőségű sörök  
szállítása palackokban is történik.

Bővebb felvilágosítással, nem-  
különben árjegyzékkel kívánatra  
a serfözde készségeel szolgál.

Royal nagyétteremben kizárólag e sörfözde söre méretik ki.

## A KASSAI JELZÁLOGBANK R. T.

további intézkedésig

összes régi betéteinek kamatlábát

**4°** -ra emelte **4°** -ra  
fel

és **UJ BETÉTEKET** is ezen kamatra fogad el. E  
mellett a 10%-os tőkekamatadót is **sajátjából viseli.**

Nyomatott VITEZ A. UT. KASSA